

## Unterrichtung

### über die gemäß § 93 der Geschäftsordnung an die Ausschüsse überwiesenen Vorlagen

(Eingangszeitraum 6. bis 26. Mai 1998)

#### 1. Überweisung von Unterrichtungen durch das Europäische Parlament gemäß § 93 Abs. 1 GO

- 1.2 **Entschließung des Europäischen Parlaments zur Verbesserung der Sicherheit, der Rechte der Verbraucher und der die Dienstleistungen betreffenden Vorschriften im Fremdenverkehrssektor**  
(EuB-EP 378)

*Überwiesen:*

*Ausschuß für Fremdenverkehr und  
Tourismus*

- 1.2 **Entschließung des Europäischen Parlaments über die Auswirkungen der Erweiterung der Europäischen Union hinsichtlich der Zusammenarbeit im Bereich Justiz und Inneres**  
(EuB-EP 379)

*Überwiesen:*

*Ausschuß für die Angelegenheiten  
der Europäischen Union (f)  
Innenausschuß  
Rechtsausschuß*

#### 2. Überweisung von EU-Vorlagen gemäß § 93 Abs. 1 GO

- 2.1 **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 88/77/EWG des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Maßnahmen gegen die Emission gasförmiger Schadstoffe und luftverunreinigender Partikel aus Dieselmotoren zum Antrieb von Fahrzeugen**

KOM (98) 627 endg.; Ratsdok. 06699/98

*Überwiesen:*

*Ausschuß für Umwelt, Naturschutz  
und Reaktorsicherheit (f)  
Ausschuß für Verkehr*

- 2.2 **Fortschrittsbericht der Kommission über Folgemaßnahmen zu der Mitteilung: „Einbindung der Chancengleichheit in sämtliche politischen Konzepte und Maßnahmen der Gemeinschaft“**

KOM (98) 122 endg.; Ratsdok. 07362/98

*Überwiesen:*

*Ausschuß für Familie, Senioren,  
Frauen und Jugend (f)*

*Innenausschuß*

*Ausschuß für Ernährung,  
Landwirtschaft und Forsten*

*Ausschuß für Arbeit und  
Sozialordnung*

*Ausschuß für die Angelegenheiten  
der Europäischen Union*

- 2.3. **Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von Faxgeräten für den Privatgebrauch mit Ursprung in der Volksrepublik China, Japan, der Republik Korea, Malaysia, Singapur, Taiwan und Thailand**  
KOM (98) 193 endg.; Ratsdok. 07416/98  
*Überwiesen:  
Ausschuß für Wirtschaft*
- 2.4. **Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 65/98 des Rates vom 19. Dezember 1997 zur Festsetzung der zulässigen Gesamtfangmengen für 1998, ihrer Aufteilung auf die Mitgliedstaaten in Form von Quoten sowie bestimmter Fangbedingungen für bestimmte Bestände weit wandernder Fische**  
KOM (98)194 endg.; Ratsdok. 07109/98  
*Überwiesen:  
Ausschuß für Ernährung,  
Landwirtschaft und Forsten*
- 2.5. **Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates zur Koordinierung der Hilfe für die beitrittswilligen Länder im Rahmen der Heranführungsstrategie**  
KOM (98) 150 endg.; Ratsdok. 07144/98  
*Überwiesen:  
Ausschuß für die Angelegenheiten der Europäischen Union (f)  
Auswärtiger Ausschuß  
Innenausschuß  
Finanzausschuß  
Ausschuß für Wirtschaft  
Ausschuß für Ernährung,  
Landwirtschaft und Forsten  
Ausschuß für Verkehr  
Ausschuß für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Haushaltsausschuß*
- 2.6. **Vorschlag für einen Beschluß des Rates über den Abschluß eines bilateralen Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Sozialistischen Republik Vietnam über den Handel mit Textilwaren**  
KOM (98) 156 endg.; Ratsdok. 07360/98  
*Überwiesen:  
Ausschuß für Wirtschaft*
- 2.7. **Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäischen Parlament und den Wirtschafts- und Sozialausschuß  
Folgedokument zum Grünbuch über kommerzielle Kommunikationen im Binnenmarkt**  
KOM (98) 121 endg.; Ratsdok. 06842/98  
*Überwiesen:  
Ausschuß für Wirtschaft (f)  
Rechtsausschuß  
Ausschuß für Verkehr  
Ausschuß für Post und Telekommunikation  
Ausschuß für Bildung,  
Wissenschaft, Forschung,  
Technologie und  
Technikfolgenabschätzung*
- 2.8. **Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates zur Änderung der Anhänge II und III der Verordnung (EG) Nr. 519/94 über die gemeinsame Regelung der Einfuhren aus bestimmten Drittländern**  
KOM (98) 215 endg.; Ratsdok. 07603/98  
*Überwiesen:  
Ausschuß für Wirtschaft*

- 2.9 **Vorschlag für einen Beschluß des Rates über eine Sonderfinanzhilfe für Aserbaidshan**  
KOM (98) 205 endg.; Ratsdok. 07585/98  
*Überwiesen:*  
Finanzausschuß (f)  
Haushaltsausschuß
- 2.10 **Mitteilung der Kommission**  
**Risikokapital: Schlüssel zur Schaffung von Arbeitsplätzen in der Europäische Union**  
**April 1998**  
SEK (98) 552 endg.; Ratsdok. 07510/98  
*Überwiesen:*  
Ausschuß für Wirtschaft (f)  
Finanzausschuß  
Ausschuß für Arbeit und Sozialordnung
- 2.11 **Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament über Maßnahmen im Nuklearsektor für die beitragswilligen Länder in Mittel- und Osteuropa und die Neuen Unabhängigen Staaten**  
KOM (98) 134 endg.; Ratsdok. 07580/98  
*Überwiesen:*  
Ausschuß für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (f)  
Ausschuß für Bildung, Wissenschaft, Forschung, Technologie und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuß für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuß
- 2.12 **Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament über die Durchführung und die Auswirkungen der Richtlinie 91/440/EWG zur Entwicklung der Eisenbahnunternehmen in der Gemeinschaft und über Zugangsrechte für den Eisenbahnfrachtverkehr**  
KOM (98) 202 endg.; Ratsdok. 07453/98  
*Überwiesen:*  
Ausschuß für Verkehr
- 2.13 **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 74/60/EWG des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Innenausstattung der Kraftfahrzeuge (Teile im Insassenraum – ausgenommen Innenrückspiegel –, Anordnung der Betätigungseinrichtungen, Dach, Schiebedach, Rückenlehne und hinterer Teil der Sitze)**  
KOM (98) 159 endg.; Ratsdok. 07523/98  
*Überwiesen:*  
Ausschuß für Verkehr
- 2.14 **Arbeitsdokument der Kommissionsdienststellen**  
**Zweiter Bericht über lokale Entwicklungs- und Beschäftigungsinitiativen**  
**Das Zeitalter der Arbeitsplätze nach Maß**  
SEK (98) 25 endg.; Ratsdok. 05242/98  
*Überwiesen:*  
Ausschuß für Arbeit und Sozialordnung (f)  
Ausschuß für Wirtschaft  
Haushaltsausschuß
- 2.15 **Mitteilung der Kommission an den Rat**  
**Förderung von unternehmerischer Initiative in Europa: Prioritäten für die Zukunft**  
KOM (98) 222 endg.; Ratsdok. 07650/98  
*Überwiesen:*  
Ausschuß für Wirtschaft

- 2.16 **Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament**  
**Das Unternehmenstestpanel: Ein Pilotprojekt**  
KOM (98) 197 endg.; Ratsdok. 07409/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Wirtschaft*
- 2.17 **Mitteilung der Kommission über den Bericht der Ständigen Arbeitsgruppe für den sicheren Transport radioaktiver Stoffe in der Europäischen Union**  
KOM (98) 155 endg.; Ratsdok. 07800/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*
- 2.18 **Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinie 68/414/EWG zur Verpflichtung der Mitgliedstaaten der EWG, Mindestvorräte an Erdöl und/oder Erdölerzeugnissen zu halten**  
KOM (98) 221 endg.; Ratsdok. 07781/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Wirtschaft*
- 2.19 **Vorschlag für eine Verordnung (EG) Nr. . . . des Rates zur Änderung der Verordnung Nr. 136/66/EWG über die Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Fette**  
**Vorschlag für eine Verordnung (EG) Nr. . . . des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 2261/84 mit Grundregeln für die Gewährung der Erzeugungsbeihilfe für Olivenöl und für die Olivenölerzeugerorganisationen**  
KOM (98) 171 endg.; Ratsdok. 07072/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten (f)*  
*Ausschuß für die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- 2.20 **Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Wirtschafts- und Sozialausschuß und den Ausschuß der Regionen über Verkehr und CO<sub>2</sub>**  
**– Entwicklung eines Gemeinschaftskonzepts –**  
KOM (98) 204 endg.; Ratsdok. 07788/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Verkehr (f)*  
*Ausschuß für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*
- 2.21 **Vorschlag für eine Verordnung (EG, EGKS, Euratom) des Rates zur Änderung der Haushaltsordnung vom 21. Dezember 1977 für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften**  
KOM (98) 206 endg.; Ratsdok. 07521/98  
*Überwiesen:*  
*Haushaltsausschuß*
- 2.22 **Arbeitsdokument der Kommissionsdienststellen**  
**(A) Verkehr und die Umwelt: ein Überblick über die derzeitigen politischen Ausrichtungen**  
**(B) Verkehr und Umwelt – Schlüsselzahlen und Tendenzen**  
SEK (98) 634 endg.; Ratsdok. 07789/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Verkehr (f)*  
*Ausschuß für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*  
*Ausschuß für Fremdenverkehr und Tourismus*

- 2.23 **Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinie 70/524/EWG über Zusatzstoffe in der Tierernährung und der Richtlinie 95/69/EG zur Festlegung der Bedingungen und Einzelheiten für die Zulassung und Registrierung bestimmter Betriebe und zwischengeschalteter Personen des Futtermittelsektors sowie zur Änderung der Richtlinien 70/524/EWG, 74/63/EWG, 79/373/EWG und 82/471/EWG**  
KOM (98) 216 endg.; Ratsdok. 07737/98
- Überwiesen:  
Ausschuß für Ernährung,  
Landwirtschaft und Forsten*
- 2.24 **Bericht der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament über den Stand der Liberalisierung der Energiemärkte**  
KOM (98) 212 endg.; Ratsdok. 07782/98
- Überwiesen:  
Ausschuß für Wirtschaft (f)  
Ausschuß für Umwelt, Naturschutz  
und Reaktorsicherheit*
- 2.25 **Vorschlag für einen Beschluß des Rates über den Standpunkt der Gemeinschaft zur Einsetzung eines Paritätischen Beratenden Ausschusses durch den Assoziationsrat, der durch das Europa-Abkommen zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Bulgarien andererseits geschaffen wurde**  
KOM (98) 218 endg.; Ratsdok. 07834/98
- Überwiesen:  
Ausschuß für Wirtschaft*
- 2.26 **Mitteilung der Kommission zur nicht angemeldeten Erwerbstätigkeit**  
KOM (98) 219 endg.; Ratsdok. 07663/98
- Überwiesen:  
Ausschuß für Arbeit und  
Sozialordnung (f)  
Rechtsausschuß  
Ausschuß für Wirtschaft*
- 2.27 **Bericht der Kommission über die Anwendung der Entscheidung Nr. 2496/96 EGKS vom 18. Dezember 1996 zur Einführung gemeinschaftlicher Vorschriften über Beihilfen an die Eisen- und Stahlindustrie (Stahlbeihilfenkodex) im Jahr 1997**  
KOM (98) 140 endg.; Ratsdok. 07821/98
- Überwiesen:  
Ausschuß für Wirtschaft (f)  
Haushaltsausschuß*
- 2.28 **Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3508/92 zur Einführung eines integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystems für bestimmte gemeinschaftliche Beihilferegelungen hinsichtlich der Fristen für die Einreichung von Beihilfeanträgen im Rahmen der Ausgleichsregelung für Reiserzeuger**  
KOM (98) 228 endg.; Ratsdok. 07844/98
- Überwiesen:  
Ausschuß für Ernährung,  
Landwirtschaft und Forsten*
- 2.29 **Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1164/94 zur Errichtung des Kohäsionsfonds**  
**Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates zur Änderung von Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1164/94 zur Errichtung des Kohäsionsfonds**  
KOM (98) 130 endg.; Ratsdok. 07055/98
- Überwiesen:  
Ausschuß für die Angelegenheiten  
der Europäischen Union (f)  
Ausschuß für Wirtschaft  
Ausschuß für Verkehr  
Ausschuß für Umwelt, Naturschutz  
und Reaktorsicherheit  
Haushaltsausschuß*

- 2.30 **Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Wirtschafts- und Sozialausschuß und den Ausschuß der Regionen über die Entwicklung der Gemeinschaftspolitik im Bereich der öffentlichen Gesundheit**  
KOM (98) 230 endg.; Ratsdok. 07745/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Gesundheit*
- 2.31 **Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates mit allgemeinen Bestimmungen zu den Strukturfonds**  
**Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung**  
**Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates betreffend des Europäischen Sozialfonds**  
**Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates über Strukturmaßnahmen im Fischereisektor**  
KOM (98) 131 endg.; Ratsdok. 07609/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für die Angelegenheiten der Europäischen Union (f)*  
*Ausschuß für Wirtschaft*  
*Ausschuß für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten*  
*Ausschuß für Arbeit und Sozialordnung*  
*Haushaltsausschuß*
- 2.32 **Bericht der Kommission an den Rat, das Europäischen Parlament, den Wirtschafts- und Sozialausschuß und den Ausschuß der Regionen**  
**Soziale Sicherheiten in Europa 1997 – Zusammenfassung**  
KOM (98) 243 endg.; Ratsdok. 07949/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Arbeit und Sozialordnung (f)*  
*Ausschuß für Wirtschaft*  
*Ausschuß für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuß für Gesundheit*
- 2.33 **Mitteilung der Europäischen Kommission an den Rat, das Europäische Parlament und den beratenden Ausschuß der EGKS über ein Gesamtkonzept zur Unterstützung der regionalen und sozialen Umstellung und zur Erleichterung der Umstrukturierung der Industrie in den mittel- und osteuropäischen Ländern: Eisen- und Stahl**  
KOM (98) 220 endg.; Ratsdok. 07904/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Wirtschaft*
- 2.34 **Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates zur Einführung vorübergehender Sondermaßnahmen im Hopfensektor**  
KOM (98) 235 endg.; Ratsdok. 07848/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten*
- 2.35 **Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates zur Änderung des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 1255/96 des Rates zur zeitweiligen Aussetzung der autonomen Zölle des Gemeinsamen Zolltarifs für bestimmte gewerbliche und landwirtschaftliche Waren**  
KOM (98) 240 endg.; Ratsdok. 07963/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Wirtschaft (f)*  
*Ausschuß für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten*

- 2.36 **Mitteilung der Kommission**  
**Ersuchen um Zustimmung des Rates und Anhörung des EGKS-**  
**Ausschusses, zum Entwurf für einen Beschluß der Kommission**  
**zur Gewährung einer finanziellen Unterstützung für Stahlfor-**  
**schungsvorhaben und Stahl-Pilot/Demonstrationsprojekte nach**  
**Artikel 55 § 2 Buchstabe c des EGKS-Vertrages**  
SEK (98) 506 endg.; Ratsdok. 07336/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Wirtschaft (f)*  
*Ausschuß für Bildung,*  
*Wissenschaft, Forschung,*  
*Technologie und*  
*Technikfolgenabschätzung*
- 2.37 **Vorschlag für einen Beschluß des Rates über den Abschluß eines**  
**Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und den**  
**Vereinigten Staaten von Amerika über die gegenseitige Aner-**  
**kennung der Konformitätsbewertung**  
KOM (98) 180 endg.; Ratsdok. 07272/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Wirtschaft*
- 2.38 **Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates zur Änderung der**  
**Verordnung (EG) Nr. 56/98 vom 19. Dezember 1997 über Maß-**  
**nahmen zur Erhaltung und Bewirtschaftung der Fischbestände**  
**für Fischereifahrzeuge unter der Flagge Litauens (1998)**  
KOM (98) 196 endg.; Ratsdok. 07347/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Ernährung,*  
*Landwirtschaft und Forsten*
- 2.39 **Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Par-**  
**lament**  
**Die finanziellen Maßnahmen der Europäischen Gemeinschaften**  
**zugunsten der Energie von 1995 bis 1997**  
KOM (98) 244 endg.; Ratsdok. 08104/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Wirtschaft (f)*  
*Haushaltsausschuß*
- 2.40 **Mitteilung der Kommission an den Rat über die siebte Kampa-**  
**gne von Maßnahmen zur Förderung des Olivenölverbrauchs in**  
**der Gemeinschaft für einen Zeitraum von drei Jahren ab dem Be-**  
**ginn des Jahres 1999**  
KOM (98) 248 endg.; Ratsdok. 07974/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Ernährung,*  
*Landwirtschaft und Forsten*
- 2.41 **Vorschlag für einen Beschluß des Rates über die vorläufige An-**  
**wendung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemein-**  
**schaft und der Russischen Föderation über den Handel mit Tex-**  
**tilwaren**  
KOM (98) 261 endg.; Ratsdok. 07927/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Wirtschaft*
- 2.42 **Bericht der Kommission über die Verordnung (EWG) Nr. 2455/92**  
**vom 23. Juli 1992 die Ausfuhr und Einfuhr bestimmter gefährli-**  
**cher Chemikalien betreffend**  
KOM (98) 245 endg.; Ratsdok. 08237/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Umwelt, Naturschutz*  
*und Reaktorsicherheit*
- 2.43 **Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates zur Änderung der**  
**Verordnung (EG) Nr. 3072/95 über die gemeinsame Marktorga-**  
**nisation für Reis hinsichtlich der Anwendung der Ausgleichs-**  
**zahlungsregelung**  
KOM (98) 247 endg.; Ratsdok. 08057/98  
*Überwiesen:*  
*Ausschuß für Ernährung,*  
*Landwirtschaft und Forsten*

- 2.44 **III. Bericht der Kommission betreffend die Verhandlungen über den Zugang zu den öffentlichen Beschaffungsmärkten in Drittländern in den Bereichen der Richtlinie 93/38 (EWG) (Sektorenrichtlinie)**  
KOM (98) 203 endg.; Ratsdok. 08204/98  
*Überwiesen:  
Ausschuß für Wirtschaft*
- 2.45 **Mitteilung der Kommission  
Für eine umfassende Partnerschaft mit China**  
KOM (98) 181 endg.; Ratsdok. 07380/98  
*Überwiesen:  
Auswärtiger Ausschuß (f)  
Ausschuß für Wirtschaft  
Ausschuß für wirtschaftliche  
Zusammenarbeit und Entwicklung*
- 2.46 **Arbeitsdokument der Kommissionsdienststellen  
Bericht über die Durchführung eines Aktionsprogramms der Gemeinschaft zur Stärkung der Wettbewerbsfähigkeit der Europäischen Industrie**  
SEK (98) 736 endg.; Ratsdok. 08149/98  
*Ausschuß für Wirtschaft (f)  
Ausschuß für die Angelegenheiten  
der Europäischen Union*
- 2.47 **Mitteilung der Kommission an den Rat über Initiativen zur Betrugsbekämpfung im Bereich der Verbrauchsteuern**  
SEK (98) 732 endg.; Ratsdok. 07731/98  
*Überwiesen:  
Finanzausschuß*
- 2.48 **Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über einen Antrag Luxemburgs auf Ausnahmeregelung gemäß Artikel 8 Abs. 2 Buchstabe c der Richtlinie 70/156/EWG des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Betriebserlaubnis für Kraftfahrzeuge und Kraftfahrzeuganhänger**  
KOM (98) 234 endg.; Ratsdok. 08325/98  
*Überwiesen:  
Ausschuß für Verkehr*
- 2.49 **Bericht der Kommission über die Kennzeichnung und Registrierung von Tieren**  
KOM (98) 207 endg.; Ratsdok. 07899/98  
*Überwiesen:  
Ausschuß für Ernährung,  
Landwirtschaft und Forsten*
- 2.50 **Bericht an den Rat Industrie  
Wettbewerbsfähigkeit der Industrie und Dienstleistungen für Unternehmen**  
SEK (98) 735 endg.; Ratsdok. 08211/98  
*Überwiesen:  
Ausschuß für Wirtschaft*

### 3. Berichtigung

Die in Sammelüberweisung Drucksache 13/725 Nummer 48 aufgeführte Vorlage wird nachträglich dem Ausschuß für die Angelegenheiten der EU zur Mitberatung überwiesen